



RENAULT
marine
COUACH

RC8D / RC12D / RC16D

SCHEEPS-DIESEL MOTOREN

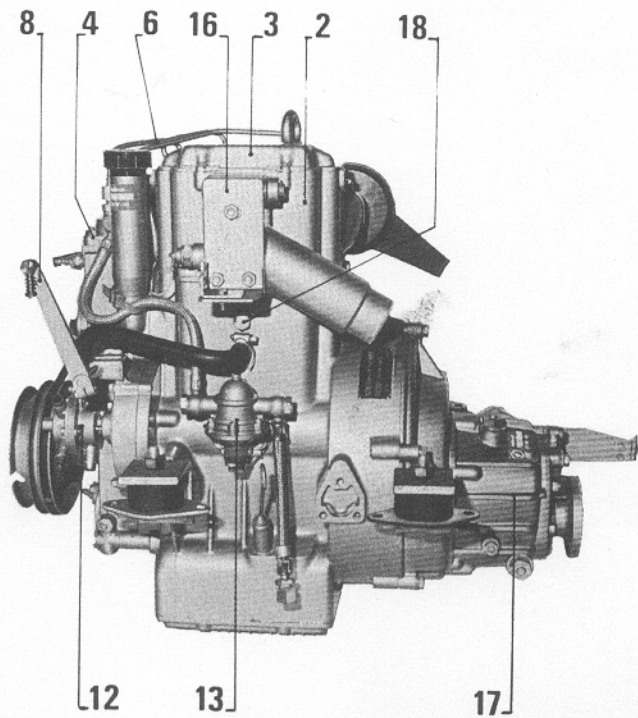
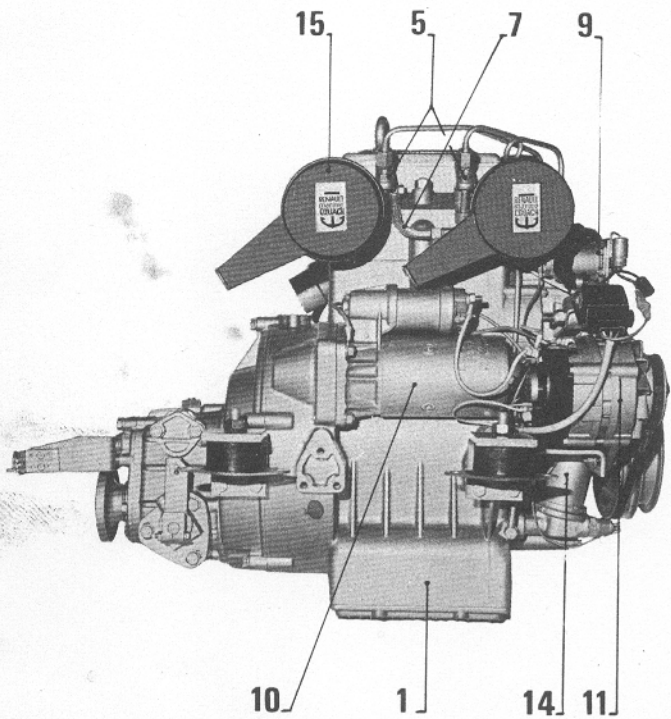
R.m.G. VERSCHUUR B.V.
KATWIJK AAN ZEE - HOLLAND

Technische gegevens (caracteristiques)

	RC8D	RC12D	RC16D
Werkingswijze	4 takt.	4 takt.	4 takt.
Aantal cylinders	1	1	2
Vermogen	7 Din (B) PK 8 SAE-PK	11 Din (B) PK 12 SAE PK	15 Din (B) PK 16 SAE PK
Cylinderinhoud	280 cm ³	328 cm ³	663 cm ³
Boring	73 mm	82 mm	75 mm
Slag	67 mm	100 mm	75 mm
Max. toerental onbelast	3900 omw./min.	3000 omw./min.	3000 omw./min.
Max. toerental belast	3600 omw./min.	3300 omw./min.	3100 omw./min.
Toerental stationair	± 900 omw./min.	± 700 omw./min.	± 700 omw./min.
Accu	12 volt minimaal 60 AH	12 volt minimaal 80 AH	12 volt minimaal 80 AH
Smering	spatsmering	spatsmering	drukmering (oliepomp)
Koeling	direct	direct	direct
Max. hellingshoek (L.o.v. horizontaal)	15°	15°	15°
Gewicht motor	83 kg	123 kg	95 kg
Keerkoppeling type	As 16	As 16	As 16
Reductie vooruit	1,07 op 1	2,39 op 1	2,39 op 1
Reductie achteruit	2,20 op 1	2,20 op 1	2,20 op 1
Motor castor (max.) smeerolie	1 ltr.	2 ltr.	3 2 ltr.
(min.) inhoud	0,35 ltr.	1 ltr.	1,8 ltr.
Koppeling smeerolie inhoud (max.)	0,25 ltr.	0,25 ltr.	0,25 ltr.
Klep speling inlaatklep	∅ 2 0,4 mm (koud)	0,4 mm (koud)	0,3 mm (koud)
uitlaatklep	∅ 2 0,4 mm (koud)	0,4 mm (koud)	0,3 mm (koud)
Inspuitdruk verstuiver	135 (± 5) kg/cm ²	110 (± 5) kg/cm ²	180 (± 5) kg/cm ²

Aanhaal momenten diverse bouten en moeren

Kop-bouten	3,5 kgn.	8 kgn.	8,5 kgn.
Drijstang-bouten	3,5 kgn.	6 kgn.	3 kgn.
Vliegwiel-bout (moer)	4,5 kgn.	60 kgn.	5 kgn.
Bouten contra-gewichten krukas	2,2 kgn.	6 kgn.	



CARACTERISTIQUES

SPECIFICATIONS

Moteur diesel type		Diesel engine type		RC 16 D
Cycle		Cycle		4 temps (4 stroke)
Nombre de cylindres		Number cylinders		2
Alésage (mm)		Bore (mm)		75
Course (mm)		Stroke (mm)		75
Cylindrée (cm3)		Total capacity (cm3)		663
Rapport volumétrique		Compression ratio		20/1
Puissance maxi sur l'arbre		Maxi shaft power		14 CV at 3000 rpm
Couple maxi avant réduction		Maxi torque before reduction		3,6 mkg at 2650 rpm
Régime sous charge T/m		Under load speed rpm		3000
Régime à vide T/m		No load speed rpm		3100
Pompe à injection		Injection pump		CIPA CPFR 2K 70/1092
Injecteur		Injector		CMAF OLL 1455 7596B
Batterie		Battery		12 V 45 AH Mini
Équipement électrique	démarreur	Electrical equipment	starting	DUCELIER 6187 1,2CV
	alternateur		alternator	PARIS RHONE A 11 M 14 28 A 12V
	régulateur		regulator	PARIS RHONE YL 415 12V
	dispositif d'arrêt		stop device	BOSCH 0330 101 012 12V
★ Sens de rotation vilebrequin		★ Rotation of crankshaft		★ SIH
Graissage		Lubrication		Pompe engrenages - gear pump
Refroidissement		Cooling		Direct
Inclinaison maxima		Maxi inclination		15°
Poids moteur sec (kg)		Weight engine (kg)		95
Type inverseur		Reverse-gear type		AS16
Rapport de réduction marche AV		Reduction ratio forward		2,39°
	marche AR	" " reverse		2,20°
★ Rotation sortie marche AV		★ Output rotation forward		★ SH (clockwise)
	marche AR	" " reverse		SIH (anticlockwise)
Capacité huile moteur maxi (l)		Capacities maxi engine oil (l)		2,5
" " " mini (l)		" mini engine oil (l)		1,8
" " " inverseur (l)		reverse gear oil (l)		0,25
★ Observateur placé à l'arrière du moteur et regardant vers l'avant		★ For an observator placed at rear of engine and seeing forward		